

**ACT ADIȚIONAL NR. 2/2015
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1041/2013**

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, reprezentat prin Primar Antal Árpád-András, secretar- Kulcsár Tünde, în calitate de **locator**, pe de o parte;

2. MÁRTON ÁRPÁD-FRANCISC, Deputat în Camera Deputaților, identificat prin actul de identitate _____, având domiciliul în municipiul _____ în calitate de **locatar**, pe de altă parte,

În baza HCL nr. 210/2015 convenit încheierea prezentului act adițional la Contractul de locațiune nr. 1041/2013 cu respectarea următoarelor clauze:

Art. 1. Articolul 2.1. va avea următorul cuprins:

“2.1. Locatorul transmite locatarului dreptul de folosință temporară asupra unor încăperi în suprafață totală de **86,15 mp** cu părțile de uz comun aferente din imobilul situat în strada Martinovics Ignác , nr. 2 înscris în CF 23773 Sfântu Gheorghe nr. top. 802, următoarele spații: E04, E05 , E06 , E07 , E08 , E09 , conform schiței anexate prezentul act adițional din care face parte integrantă, cu scopul folosirii acestuia ca „Birou Parlamentar” în conformitate cu prevederile art. 40 din Legea nr. 96/2006 privind Statutul deputaților și al senatorilor , republicată.

Art. 2. Articolul 4.1. va avea următorul cuprins:

“4.1. Chiria datorată de locatar pentru folosința imobilului ce face obiectul prezentului contract este echivalentul în lei a **86,15 Euro**, respectiv 1 euro/mp/lună, stabilit potrivit cursului valutar leu/euro de la data facturii, curs valutar indicat pe factura emnisă de locator”.

Art. 3. Articolul 5.2. al Capitolului V “Obligațiile locatarului” se modifică și se completează cu lit. g¹ și va avea următorul cuprins:

g¹) Neplata la termen a contravalorii utilităților sau executarea cu întârziere a acestor obligații atrage majorări de întârziere de 2% calculate pentru fiecare lună sau fracțiune de lună, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv.

Art. 4. Celelalte clauze contractuale rămân neschimbate.

Încheiat azi, _____/2015 la _____, în două exemplare originale, câte una pentru fiecare parte contractantă.

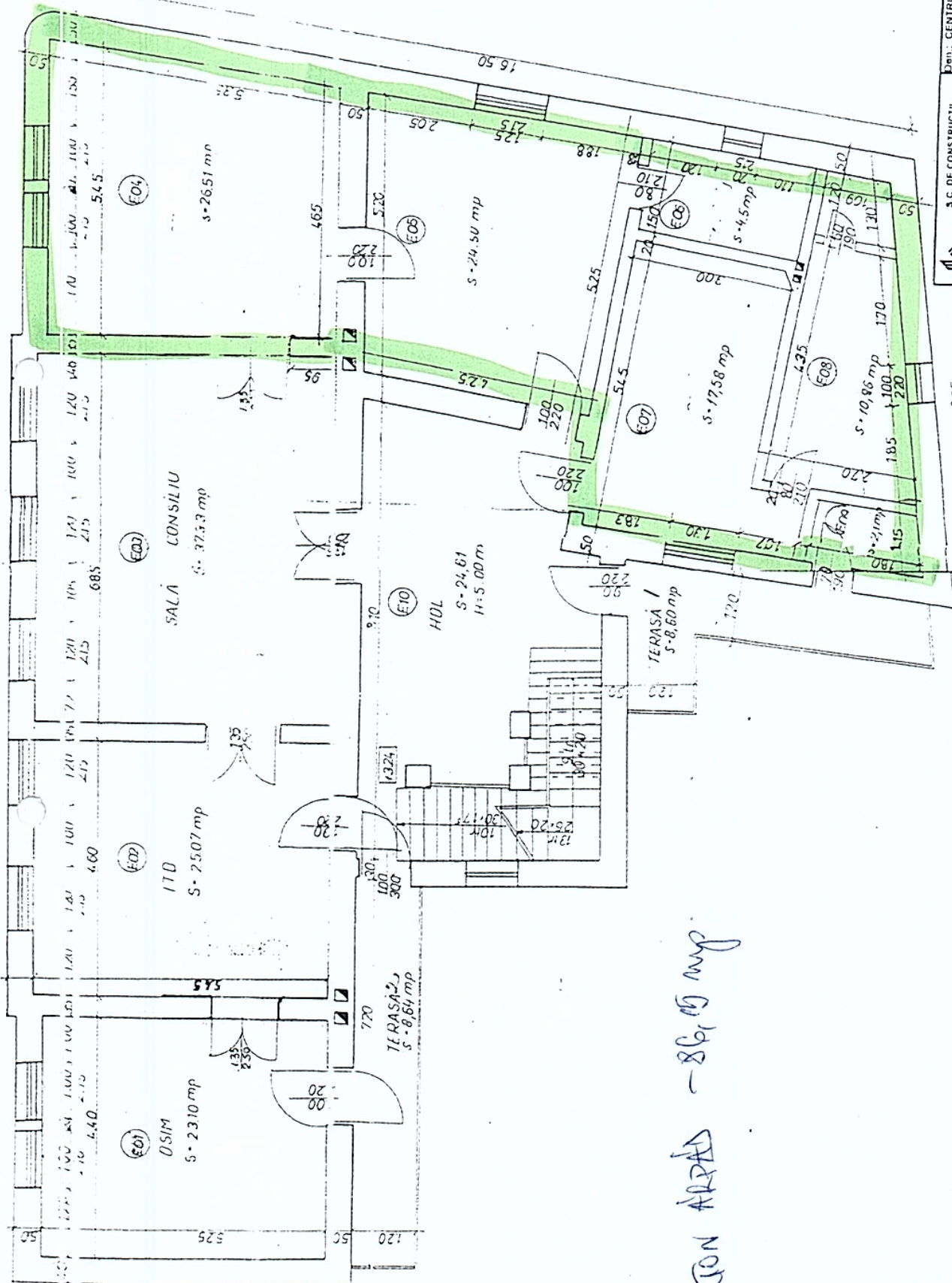
LOCATOR
MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE
prin
PRIMAR
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS

SECRETAR
KULCSÁR TÜNDE

LOCATAR
DEPUTAT
MÁRTON ÁRPÁD-FRANCISC

Vizat din punct de vedere juridic

Anexa la total aditionat
nr. 2/2015 la
Centr. nr. 1041/2013.



MAXION ARPAD - 86,15 mp

		S.C. DE CONSTRUCȚII -ORDOG S.R.L. SF. GHEORGHE JIUTIU 154		Din: CENTRUL DE DEZVOLTARE A AFACERILOR		Nr. 1	
Self protect		sing. Ordog Gabor		Scara		Nr. 1	
Protect		sing. Varkul Eva		1:50		108.01	
Desanat		th. Ban Doinas				108.02	
Verificat		sing. Ordog Gabor				108.03	
				PLAN ETAJ-AMENAJAT		A-0	

**ACT ADIȚIONAL NR. 2/2015
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2969/2009**

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1. **MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, reprezentat prin Primar Antal Árpád-András, secretar- Kulesár Tünde, în calitate de **locator**, pe de o parte;
2. **UNIUNEA DEMOCRATA A MAGHIARILOR DIN ROMÂNIA – ORGANIZAȚIA TERITORIALA TREI SCAUNE**, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, reprezentat de Presedintele-dl. Tamás Sándor, în calitate **locatar**, pe de altă parte,

În baza HCL nr. 210/2015, au convenit încheierea prezentului act adițional la Contractul de locațiune nr. 2969/2009, cu respectarea următoarelor clauze:

Art. 1. Articolul 2.1. va avea următorul cuprins:

“2.1. Locatorul transmite locatarului dreptul de folosință temporară asupra unor încăperi în suprafață totală de **126,49 mp** cu părțile de uz comun aferente din imobilul situat în strada Martinovics Ignác , nr. 2 înscris în CF 23773 Sfântu Gheorghe nr. top. 802, următoarele spații: P02 , P05 , P06 , P08 , ½ cota parte P11 hol , E10 , și ½ cota parte din terasă de la parter, conform schiței anexate prezentul act adițional din care face parte integrantă, cu scopul folosirii acestuia ca “Sediu al formațiunii politice” în conformitate cu prevederile Legii nr. 334/2006 privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale, republicată.

Art. 2. Se modifică articolul 4.1 la Capitolul IV “Prețul contractului și modalitatea de plată a prețului” va avea următorul cuprins:

“4.1. Chiria datorată de locatar pentru folosința imobilului ce face obiectul prezentului contract reprezintă echivalentul în **126,49 lei/mp/lună** calculată conform O.G. nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile destinate de locuință, cu modificările și completările ulterioare. Chiria se actualizează trimestrial, luându-se în considerare indicele de inflație pe ultimele trei luni comunicate de Institutul Național de Statistică în acel moment, anterior datei recalculării”.

Art. 3. Articolul 5.2. al Capitolului V “Obligațiile locatarului” se modifică și se completează cu lit. g¹ și va avea următorul cuprins:

g¹) Neplata la termen a contravalorii utilităților sau executarea cu întârziere a acestor obligații atrage majorări de întârziere este de 2% calculată pentru fiecare lună sau fracțiune de lună, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv.

Art. 4. Celelalte clauze contractuale rămân neschimbate.

Încheiat azi, _____/2015 la _____, în două exemplare originale, câte una pentru fiecare parte contractantă.

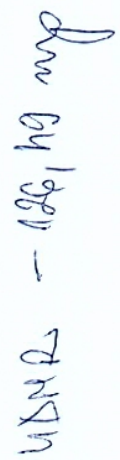
LOCATOR
MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE
prin
PRIMAR
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS

SECRETAR
KULCSÁR TÜNDE

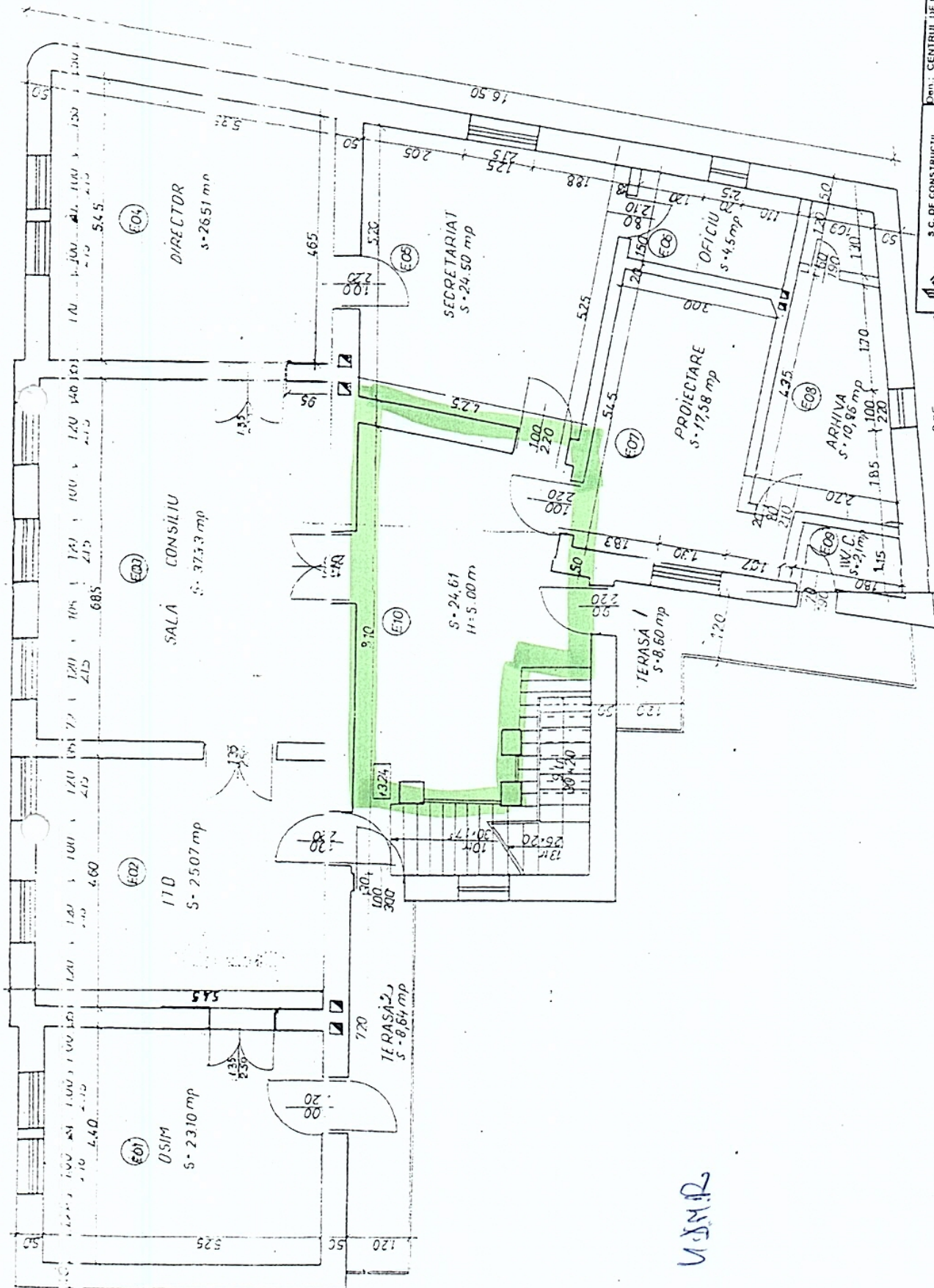
LOCATAR
U.D.M.R.
ORGANIZAȚIA TREI SCUNE
prin
PREȘEDINTE
TAMÁS SÁNDOR

Vizat din punct de vedere juridic

MEMO N. 1



	S.C. DE CONSTRUCȚII - ÎNȘOȘ S.R.L.		Den.: CENTRUL DE DEZVOLTARE A AFACERILOR	
	SF. GHEORGHE 14/11/1914		Loc.: SFANTU GHEORGHE - MARTINOVICI 40	
			Baza: ASIMCOV	
	Scara:		1:50	
	PLAN PARTER-RELEVAN			
Self project	1/ing. Ovidio Gabor	97		
Revised	1/ing. Viktor Ecs			
Desinated	1/ing. Blin Ogheni	15		
Verificat	1/ing. Ovidio Gabor			



U.S.M.R.

S.C. DE CONSTRUCȚII "ORDOG" S.R.L.		Din: CENTRUL DE DEZVOLTARE A	
S.F. GHEORGHE JIUTIU1514		AFACERILOR	
Sf. proiect		100/91	
Proiectat		LOC. STANTU GHEORGHE - MARTINOVICS NR 2	
Desenat		1/100	
Verificat		Scara	
sing. Ordog Gabor		1:50	
sing. Varkud Eva		Ben: ASIMCOV	
th. Ban Dones		PLAN ETAJ-AMENAJAT	
sing. Ordog Gabor		A-0	